



Plats och tid	Stadshuset, rum 2, kl 08.30-11.20	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Lars Olsson (c) v ordf Bo-Anders Thornberg (m)	
Övriga deltagande	Kanslichef Per Hildingson Redovisningskamrer Anders Ekström Stadsarkitekt Leif Berg Exploateringschef Jörgen Ernstsson Exploateringsingenjör Lars Bergman Chefen för Arbetsmarknad och kompetens- utveckling Curt-Erik Karlsson Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Bo-Anders Thornberg	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret 2004-03-29	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 78-100
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Bo-Anders Thornberg §§ 78-88, 90-100	Lars Olsson § 89

---

BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Samman- trädesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2004-03-17	
Anslagsdatum	2004-03-29	Anslagets nedtagande 2004-04-20
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift		



Dnr 2004.138 050

Upphandling av bensin och diesel på station, RAM 03/01

*Ks au 2004-03-17, § 78*

De nuvarande avtalen beträffande bensin, diesel, etanol samt tillbehör upphör att gälla 2004-04-30. Enligt beslut i ks au 2003-04-09, § 84, finns möjlighet till prolongering i två år.

Samråd har skett med inköpsansvariga inom kommunen och de förordar att förlängning sker av avtalen.

**Arbetsutskottet beslutar**

att prolongera avtalen med nedanstående leverantörer för tiden 2004-05-01 – 2006-04-30.

Statoil Detaljhandel AB, Malmö för följande ort:  
Hässleholm – Bemannad station

OK-Q8 AB, Malmö för följande orter:  
Hästveda – Obemannad station  
Tyringe – Obemannad station  
Vinslöv – Obemannad station

Preem Petroleum AB, Malmö för följande ort:  
Sösdala – Bemannad station

AB Svenska Shell, Malmö för följande ort:  
Bjärnum – Obemannad station

Norsk Hydro Olje AB, Malmö för följande ort:  
Vittsjö – Bemannad station

Beslut till  
Inköp



Dnr 2004.119 048

Lokala Brottsförebyggande rådet – stöd till ideella föreningar

*Ks au 2004-03-17, § 79*

Brottsförebyggande rådet ansöker om 20 000 kronor som det avser använda till bidrag till olika ideella initiativ i rådets anda.

Organisationen Trygg i Vittsjö har ansökt om medel för sin verksamhet.

Brottsförebyggande rådet föreslås få begärda medel. De föreslås också i sin bidragsgivning beakta Trygg i Vittsjös ansökan.

**Arbetsutskottet beslutar**

att tillföra socialnämnden 20 000 kronor att användas av Brottsförebyggande rådet som stöd för olika ideella verksamheter inom kommunen,

att finansiera bidraget ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda kostnader, samt

att överlämna ansökan från Trygg i Vittsjös ansökan om 4 200 kronor till socialnämnden/brottsförebyggande rådet för att beaktas vid bidragsgivning.

Beslut till  
Lokala Brå



Dnr 2004.127 042

Budgetuppföljning 2004 – Tidplan

*Ks au 2004-03-17, § 80*

Ekonomikontoret har upprättat ett förslag till tidplan för budgetuppföljning 2004.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna upprättad tidplan för budgetuppföljning 2004.

./. Bilaga

Beslut till  
Samtliga nämnder och förvaltn.

---

Justering BA

BAT

LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2002.567 866

Konstverket "At full speed"

*Ks au 2004-03-17, § 81*

Konstverket "At full speed" är placerat utanför Resecentrum i Hässleholms stad. Det inköptes efter en tävling 1995 från Margit Kristiansson, Vittsjö.

Konstnären har ända sedan utplaceringen varit missnöjd med konstverkets fundament.

Gruppen för offentlig utsmyckning föreslår att fundamentet byggs om och konstverket placeras på en polerad diabaskiva.

Tekniska kontoret har låtit kostnadsberäkna material- och arbetskostnad till 100 000 kronor.

**Arbetsutskottet beslutar**

att anvisa 100 000 kronor för ombyggnad av fundamentet till konstverket "At full speed", samt

att finansiera ärendet genom omföring från ekonomikontorets investeringsbudget projekt 20105, konstnärlig utsmyckning till tekniska kontorets investeringsbudget, investering typ 1.

Beslut till  
tk



Dnr 2004.156 048

Ansökan om bidrag – Hässleholms Nämndemannaförening

*Ks au 2004-03-17, § 82*

Hässleholms Nämndemannaförening är en sammanslutning av de nämndemän som valts av Hässleholms och Osby kommuner.

Föreningen anhåller för nämndemän valda av Hässleholms fullmäktige om bidrag med 300 kronor per nämndeman och år, totalt 7 200 kronor.

**Arbetsutskottet beslutar**

att bevilja Hässleholms Nämndemannaförening bidrag med 7 200 kronor, samt

att finansiera bidraget ur ekonomikontorets vht 899, stöd till totalförsvaret samt övriga samhällsskyddande åtgärder.

Beslut till  
Hlm Nämndemannaför.



Dnr 2004.137 618

Feriearbeten för ungdomar – 2004

*Ks au 2004-03-17, § 83*

Kommunen har de senaste åren anordnat feriearbeten för 120 ungdomar.

Förvaltningen för Arbetsmarknad & Kompetensutveckling föreslår att feriearbeten anordnas i samma omfattning som tidigare år.

Kostnaden är ca 500 000 kronor. Arbetena bedöms i dagsläget kunna inrymmas i befintlig budget.

**Arbetsutskottet beslutar**

att uppdra åt förvaltningen för Arbetsmarknad & Kompetensutveckling att anordna feriearbeten i samma omfattning som tidigare år, samt

att finansiera feriearbetena inom befintlig budget.

Beslut till  
Arbetsmarknad & Kompetensutv.



Dnr 2002.239 049

Förslag till fortsatt utredning och planering av kandidatprogram i ljuddesign för interaktiva media vid Norra Station

*Ks au 2004-03-17, § 84*

2003-04-30 lämnade Hässleholms kommun tillsammans med Högskolan Kristianstad in en ansökan om medel för regional samverkan om högre utbildning.

Utredning av behov samt beskrivning av mål för ett kandidatprogram i ljuddesign för interaktiva media gjordes.

De avslutande etapperna 3-4 av utredningen består av:

- En mer detaljerad plan för de enskilda kurserna i utbildningen, inklusive förslag till lämplig kurslitteratur
- Analys av lämpliga lärarkrafters kompetens
- Mer detaljerad specifikation av den tekniska utrustning, de lokaler och den programvara som krävs för utbildningen.

Förvaltningen för Arbetsmarknad och Kompetensutveckling föreslår att fortsatt utredning görs för 200 000 kronor.

**Arbetsutskottet beslutar**

att för fortsätta utredningen och planeringen av kandidatutbildning i ämnet ljuddesign för interaktiva media, samt

att anvisa 200 000 kronor ur kontot 032 Strategisk utveckling att överföras till konto i förvaltningen Arbetsmarknad och kompetensutveckling.

Beslut till  
Arbetsmarknad & Kompetensutv.  
klk





Dnr 2004.164 206

Förslag till prislista för korttidshyra av lokaler och tjänster på Norra Station

*Ks au 2004-03-17, § 85*

Lokaler på Norra station kan dels användas av verksamheter som står Norra station nära och dels användas av övriga intressenter. Konferenslokalerna har för ändamålet lämplig utrustning.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna upprättat förslag till "Avgift på korttidshyra av lokaler på Norra Station", samt

att godkänna upprättat förslag till "Allmänna villkor för korttidsuthyrning av lokaler på Norra Station".

./.. Bilagor

Beslut till  
Arbetsmarknad & Kompetensutv.  
Kfs



Dnr 2004.5 257

Förköpsärenden

*Ks au 2004-03-17, § 86*

**Arbetsutskottet beslutar**

att kommunen skall begära förvärvsprövning beträffande i bilagd förteckning upptagen fastighetsöverlåtelse:

bilaga A.

Beslut till  
Hyresnämnden+handlingar  
expl.avd.



Dnr 2004.155 022

Förordnande av avdelningschef för kommunledningskontorets exploateringsavdelning

*Ks au 2004-03-17, § 87*

Garnisonsområde jämte övningsfält beräknas överföras till Hässleholms Industribyggnads AB per den 1 juli 2004. I samband härmed kommer den nuvarande avdelningschefen för exploateringsavdelningen, Jörgen Ernstsson, övergå till att på heltid vara VD för bolaget.

Ny avdelningschef föreslås snarast förordnas. Ett tidsbegränsat förordnande om 18 månader för den nya avdelningschefen föreslås.

**Arbetsutskottet beslutar**

att förordna Lars Bergman som avdelningschef för exploateringsavdelningen för tiden 1 april 2004 – 30 september 2005.

Beslut till  
klk  
LB  
pnk  
CW



Dnr 2004.114 260

Anhållan att få disponera Möllerödsfältet för militärhistoriska möten

*Ks au 2004-03-17, § 88*

Stanford´s Battery/2:a pansardivisionen Vinslöv önskar disponera Möllerödsfältet och området omkring Mölleröds Kungsgård för att arrangera traditionella militärhistoriska möten.

Den 12-16 augusti arrangerar man tillsammans med Garnisonsmuseet en träff som belyser beredskapstiden i Sverige och högtidlighåller 60-årsminnet av invasionen i Normandie.

Den 26-29 augusti avser man återskapa historiska händelser som berör det amerikanska inbördeskriget med lägerplatser och strider med lös ammunition.

**Arbetsutskottet beslutar**

att tillstyrka Stanford´s Battery/2:a pansardivisionen, Vinslöv anhållan att få disponera Möllerödsfältet och området kring Mölleröds Kungsgård för militärhistoriska möten ovan angivna tider.

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2004.163 253

Försäljning av del av Hässleholm Mölleröd 2:6

*Ks au 2004-03-17, § 89*

Överenskommelse har träffats med Anders Nilsson avseende försäljning av byggnader och mark inom Hässleholms Garnison.

Överenskommelse innebär också att Nilsson övertager gällande hyresavtal mellan kommunen och ANFA-syd, vilket är tecknat för försvarets räkning.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att godkänna överlåtelse av i handlingar redovisat område inom Hässleholm Finja Mölleröd 2:6, varigenom kommunen till Anders Nilsson, Skönabäck 9244, 281 95 Vankiva säljer byggnader och mark för en köpeskilling om två miljoner niohundrafemtiotusen (2 950 000) kronor.

Bo-Anders Thornberg deltar ej i handläggningen av och i beslutet av ärendet.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
expl.avd.



Dnr 2004.139 257

Förköp av fastigheten Hässleholm Sösdala 62:1

*Ks au 2004-03-17, § 90*

Fastigheten Sösdala 62:1 är belägen i direkt anslutning till avloppsreningsanläggning för Sösdala som ligger på fastigheten Sösdala 10:3.

Hässleholms Vatten AB har framfört att det är angeläget att fastigheten förvärvas, dels för undvikande av besvär för fastigheten avseende lukt eller andra emissioner, dels för planerad utbyggnad av vassbäddar vilket innebär utökning av avloppsreningsfastigheten med ca 5000 kvm. Utbyggnad planeras under 2005.

Köpekontrakt på fastigheten har upprättats 2003-12-09 mellan Peter och Marlene Sandberg som säljare och Kai Ahlholm och Petra Zschauer som köpare för en köpeskilling om 450 000 kronor.

Fastighetens föreslås köpas av kommunen.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att med stöd av förköpslagen utöva sin förköpsrätt och förvärva fastigheten Hässleholm Sösdala 62:1 för en köpeskilling om 450 000 kronor enligt köpekontrakt 2003-12-09, mellan Peter och Marlene Sandberg samt Kai Ahlbom och Petra Zscauer,

att i händelse av bestridande av förköpsrätten hos regeringen söka tillstånd till förköp av fastigheten, samt



*Ks au § 90 forts*

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att på kommunens vägnar underteckna erforderliga avtal, skrivelser, anmälningar och ansökningar i ärendet.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Regeringen+handlingar

Justering

BA

BAT

LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2003.511 214

Detaljplan för del av Hässleholm 88:1(Norra T4-området)

*Ks au 2004-03-17, § 91*

Ett förslag till detaljplan för del av Hässleholm 88:1 (Norra T4-området), Hässleholms tätort är utställt för granskning.

Det aktuella området ligger inom verksamhetsområdet T4. Byggnaden ligger i korsningen Vankivavägen och Åhusvägen, strax nordväst om tätortens centrum.

Detaljplan syftar till att ändra markanvändningen från park till verksamhet.

**Arbetsutskottet beslutar**

att meddela byggnadsnämnden att arbetsutskottet inte har någon erinran mot planförslaget.

Beslut till  
BN





Dnr 2004.12 214

Detaljplan för del av Norra Station, kv Skepparen  
m.fl., Hässleholm

*Ks au 2004-03-17, § 92*

Detaljplan för del av Norra Station, kv Skepparen m.fl., Hässleholms tätort finns utställt för granskning.

Planområdet omfattar kv Skepparen samt del av kv Donatorn. Detaljplanens syfte är att utöka byggnationen vid "Norra Station", IT-center i kvarteren Donatorn och Verkstaden, som innehåller skola och företag med IT-inriktning i nära anslutning till resecentrum.

**Arbetsutskottet beslutar**

att som yttrande meddela byggnadsnämnden att det från kommunstyrelsens sida inte föreligger någon erinran mot detaljplanen, utom att området ska markeras med att parkering får/ges möjlighet att anordnas.

Beslut till  
Expl.avd.  
BN



Dnr 2004.136 212

Översiktsplan för Vinslövs tätort – Samråd

*Ks au 2004-03-17, § 93*

Hässelholms kommun har upprättat förslag till översiktsplan för Vinslövs tätort. Den skall vara en vision för samhällets utveckling och ge vägledning för beslut om mark- och vattenanvändning.

Planen är ute på samråd.

**Arbetsutskottet beslutar**

att inte ha någon erinran mot förslaget.

Beslut till  
BN



Dnr 2004.135 214

Detaljplan för Nordöstra delen av Hassellunden, Hässleholm

*Ks au 2004-03-17, § 94*

Ett förslag till detaljplan för Nordöstra delen av Hassellunden, Hässleholms tätort är föremål för samråd med berörda sakägare och myndigheter.

Planområdet är beläget i södra delen av Hässleholm, invid Hässlegårdens golfbana.

Detaljplanen tas fram för att komplettera området med gator och kvarter. Den handläggs med enkelt planförfarande.

**Arbetsutskottet beslutar**

att inte ha någon erinran mot planförslaget.

Beslut till  
BN



Dnr 2004.151 102

Representant i Orgelbyggarens samfällighetsförening

*Ks au 2004-03-17, § 95*

Kommunstyrelsen (arbetsutskottet) beslöt 2002-05-22 att uppdra åt tekniska nämnden att utse kommunens representant i samfällighetsföreningen.

Med hänsyn till att diskussioner pågår om föreningens ställning och former har tekniska kontoret och kommunledningskontoret funnit det lämpligt att tills vidare kommunen representeras av tjänsteman vid exploateringsavdelningen, och att tekniska kontoret skall utse person att biträda denne.

**Arbetsutskottet beslutar**

att utse exploateringsingenjör Tommy Olsson att representera kommunen i samfällighetsföreningen, samt

att uppmana tekniska förvaltningen att utse person att biträda ombudet i tekniska frågor.

Beslut till  
TO  
TN  
Orgelbyggarens samfällighetsför.



Dnr 2004.100 012

Verksamhetsplan 2004 för kommunledningskontoret

*Ks au 2004-03-17, § 96*

Kommunledningskontoret har med de övergripande målen i budget 2004 som grund utarbetat verksamhetsplan för 2004.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna upprättad verksamhetsplan för 2004, samt

att anmäla planen till kommunstyrelsen.

Beslut till  
klk  
KS anm



Dnr 2004.134 340

Godkännande av investeringsprojekt för Vinslövs  
vattenförsörjning

*Ks au 2004-03-17, § 97*

Hässleholms Vatten AB redovisar att de avser att investera i tre olika projekt i Vinslöv. Sammantaget beräknas de kosta 11-12 miljoner kronor. Bolaget har 2004-02-23 begärt kommunens ställningstagande.

Av de nya ägardirektivet för kommunens bolag framgår av punkt 7 att kommunfullmäktiges ställningstagande ska inhämtas för "investeringsobjekt och förvärv/försäljning av viss fast egendom överstigande 10 miljoner kronor".

Eftersom detta projekt överstiger 10 miljoner kronor krävs kommunfullmäktiges ställningstagande.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa  
att kommunfullmäktige beslutar**

att inte ha någon erinran mot att Hässleholms Vatten AB investerar för 11-12 miljoner kronor i projekt i Vinslöv.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Hlm s Vatten AB



Dnr 2004.162 101

Förteckning över obehandlade motioner per 2003-12-31

*Ks au 2004-03-17, § 98*

Efter intensifierad genomgång av motioner föreligger bilagda förteckning per 2003-12-31.

Flera motioner på listan har efter årsskiftet besvarats av kommunfullmäktige.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att lägga förteckningen över obehandlade motioner per 2003-12-31 till handlingarna.

\_\_\_\_\_

Beslut till

Justering

BA

BAT

LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2002.462 101

Motion angående fria drogtester

*Kf 2002-09-30, § 163*

Anmäles att en så lydande motion av Marianne Littke remitterats till kommunstyrelsen, barn- och utbildningsnämnden och socialnämnden:

”En missbrukare är berövad sin frihet. Att vara missbrukare av alkohol och droger leder ofta till kriminalitet, en drogmissbrukare behöver pengar för att finansiera sitt missbruk. Missbrukarens familj lever i ständig oro.

Alkohol och drogmissbruket debuterar i allt lägre åldrar bland våra barn. Narkotika har beslagtagits på skolor i Skåne. Vi är rädda att mörkertalet är stort.

Läget är allvarligt. Ungdomar från Hässleholm ”importerar” olika droger från Malmö, Helsingborg och Köpenhamn. Socialnämndens budget tyngs allt mer av dyra institutionsplaceringar, men framför allt handlar det om att rädda ungdomarna innan det är för sent. Oftast står man som förälder undrande och handfallen inför sina ungdomar. Möjligheterna att ta reda på om barn använder droger är mycket små om man vill undvika att blanda in myndigheter.

Hässleholms sociala organ, skolan och polisen gör stora insatser - men det behövs mer. Det är god socialpolitik att underlätta för föräldrar att ta sitt föräldraansvar och ge dem möjlighet att kunna kontrollera, i förebyggande syfte, om barnet använt någon drog. Kommunens uppgift måste vara att stödja föräldrarna, på föräldrarnas villkor!





*Kf § 163 forts*

Därför bör Hässleholms kommun snarast införa kostnadsfria och anonyma drogtester för barn och ungdomar. Föräldrar skall kunna ta sitt barn till Barn- och ungdomsenheten och där genom provtagning få konstaterat ett eventuellt missbruk. Svaret skall givetvis lämnas i samtal mellan socionom, förälder och barn. Barn och ungdomsenheten skall upplysa om eventuella åtgärder som är lämpliga i det enskilda fallet.

Yrkande:

Att fria drogtester, i enlighet med ovan, erbjuds till föräldrar i Hässleholms kommun.

Att beakta detta inför kommande budget.”

---

*Ks au 2004-03-17, § 99*

Socialnämnden har med ett tjänstemannayttrande som grund bifallit motionen, § 198/2003. Barn- och utbildningsnämnden har instämt i detta yttrande, § 7/2004.

Socialkontoret har anfört att drogtester kan genomföras. Av yttrandet framgår dock att drogtesterna inte kan bli anonyma.

Kostnaden per test är ca 80 kronor i dag. Socialkontoret anser att innan särskilda medel begärs i budget kan drogtester genomföras under en försöksperiod för att utröna vilken omfattning det får och därmed vilken kostnad som uppstår för detta.



*Ks au § 99 forts*

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa  
att kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla motionen genom att under en försöksperiod t.o.m. 2004-12-31 erbjuda samtal till de föräldrar som är oroliga för att deras ungdom missbrukar, och erbjuda drogtest till ungdomen via socialkontorets barn- och ungdomsenhetens fältgrupp, drogtester som dock inte kan vara anonyma.

\_\_\_\_\_

Beslut till



Dnr 2004.94 253

Försäljning av del av Hässleholm Tormestorp 5:16, f.d. del  
av Hovdala 1:2

*Ks au 2004-03-17, § 100*

Rubricerade fastighet har varit ute på anbud. Det har där-  
efter diskuterats att inte försälja fastigheten.

**Arbetsutskottet beslutar**

att inte försälja rubricerade fastighet och därmed förkasta  
samtliga anbud.

Beslut till  
expl.avd.